

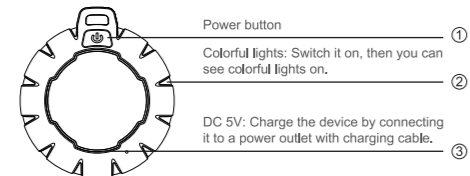
# MINISO

## USER MANUAL MANUEL D'UTILISATION دليل المستخدم MANUAL DE USUARIO

### FASHION SPEAKER WITH COLORFUL LIGHTS HAUT-PARLEUR TENDANCE AVEC LUMIÈRES COLORÉES

MODEL: 1112B

#### Product Overview



#### Product Parameters

Bluetooth version	V5.0
Bluetooth pairing name	MINISO-1112B
Bluetooth protocol	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
Charging input	DC 5V, 1A
Battery	DC 3.7V lithium battery 300mAh
Frequency response	80Hz ~ 15KHz
Sensitivity	75±3dB
Power	3W
Charging port	Micro USB
Transmission distance	About 10m

Music time	About 3H
Charging time	1~2H
Talking time	About 4H
Standby time	About 120H

#### Function

Function	Operation
Pause/Play Music	While playing music, press the power button.
Next song	Operate on the Bluetooth device.
Previous song	Operate on the Bluetooth device.
Volume up	Operate on the Bluetooth device.
Volume down	Operate on the Bluetooth device.
Answer a call	Click the power button when a call comes in.
Reject a call	Double click the power button when a call comes in.
End a call	Click the power button during a call.
Low battery alert	When the battery voltage is 3.4V, there will be a voice prompt.
Low battery shutdown	When the battery voltage is 3.3V, the device will be turned off automatically after hearing a voice prompt.

Forced disconnection with Bluetooth device	After devices have been turned on to enter the pairing mode, press and hold the power button to disconnect Bluetooth device. A voice prompt will be heard before the disconnection is made.
TWS mode	After turning on two speakers of this model, double click the power button on one speaker to enter the TWS pairing mode. There will be a voice prompt when they are connected successfully.

#### Cautions

- Store and use the product at room temperature.
- Do not expose the product to rain or moisture.
- Do not throw the product to avoid damage caused by dropping.
- Do not disassemble, repair or modify the product yourself.
- The product has a built-in lithium battery, which is not replaceable. Do not discard it or toss it in fire to avoid danger.
- To prevent its performance from being affected, keep it away from strong magnetic objects.
- When not in use for a long time, charge the speaker every 3 months to extend the battery life.

#### Troubleshooting

**The wireless speaker is unable to pair with the cell phone.**  
Solution: Confirm if the wireless speaker is in pairing mode, and if the Bluetooth on your phone is toggled on. Then delete the product in the list, pair it with your phone again according to the User Manual.

**The wireless speaker is unable to be turned on.**  
Solution: Confirm the battery level. Charge the speaker if it is needed.

**Can the battery of the wireless speaker be replaced?**  
Solution: No, this is lithium polymer battery, which is irreplaceable.

**Can I use the wireless speaker at a high volume for a long time?**  
Solution: To extend the lifespan of the wireless speaker, it is not recommended to play it at a high volume for a long time.

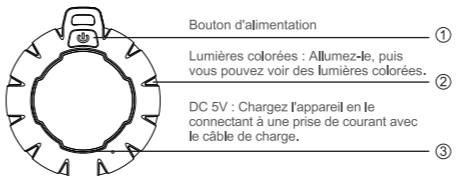
**The link between the wireless speaker and the mobile has been disconnected within 10 meters.**  
Solution: Bluetooth is wireless so that it is very sensitive to objects between the speaker and the connected device. Check if there are any metal or other objects that may affect connection within the effective distance.

**Cannot hear audio playing when the speaker is connected to the computer or phone.**  
Solution: Check whether the computer's audio output is already connected to wireless device and whether the Bluetooth in the computer supports A2DP protocol. Make sure the volume is up on your phone or computer.

#### Accessories

The product × 1, charging cable × 1, user manual × 1.

#### Aperçu du Produit



#### Paramètres du Produit

Protocole Bluetooth	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
Nom d'appariage Bluetooth	MINISO-1112B
Fonction	Fonction d'appel
Entrée de chargement	DC 5V, 1A
Batterie	Batterie au Lithium 3.7V DC 300mAh
Gamme de fréquences	80Hz ~ 15KHz
Sensibilité	75±3dB
Puissance	3W
Port de chargement	Micro USB
Distance de transmission	Environ 10m
Durée de la musique	Environ 3H
Temps de chargement	1~2H
Temps de conversation	Environ 4H
Temps de veille	Environ 120H

#### Fonctions

Fonction	Opération
Pause/Lecture Musique	Pendant la lecture de la musique, appuyez sur le bouton d'alimentation.
Chanson suivante	Fonctionne sur le dispositif Bluetooth.
Chanson précédente	Fonctionne sur le dispositif Bluetooth.
Augmenter le volume	Fonctionne sur le dispositif Bluetooth.
Baisser le volume	Fonctionne sur le dispositif Bluetooth.
Accepter un appel	Appuyez sur le bouton pause/lecture lorsqu'un appel arrive.
Rejeter un appel	Double-cliquez sur le bouton d'alimentation lorsqu'un appel arrive.
Terminer un appel	Cliquez sur le bouton d'alimentation pendant un appel.
Signal batterie faible	Lorsque la tension de la batterie est de 3.4 V, un message vocal est émis.
Arrêt batterie faible	Lorsque la tension de la batterie est de 3.3 V, l'appareil s'éteint automatiquement après l'émission d'un message vocal.
Déconnexion forcée avec le dispositif Bluetooth	Après avoir allumé les appareils pour entrer dans le mode d'appariage, appuyez sur le bouton pause/lecture et maintenez-les enfoncés pour déconnecter l'appareil Bluetooth. Un message vocal suivra lorsque la déconnexion sera effectuée.
Mode TWS	Après avoir allumé les deux haut-parleurs de ce modèle, double-cliquez sur le bouton d'alimentation d'un haut-parleur pour passer en mode d'appariage TWS. Un message vocal s'affiche lorsque la connexion est réussie.

#### Attention

- Conservez-le et utilisez-le à température ambiante.
- Évitez de l'exposer à la pluie ou à un environnement humide.
- Ne jetez pas le produit pour éviter les dommages causés par une chute.
- Ne pas démonter, modifier ou réparer le produit soi-même.
- Ce produit possède une batterie au lithium intégrée irremplaçable. Ne pas jeter le produit et ne pas le jeter dans le feu pour éviter tout danger.
- Pour éviter que ses performances ne soient perturbées, maintenir éloigné des objets magnétiques puissants.
- Lorsque vous n'utilisez pas le haut-parleur pendant une longue période, chargez-le tous les 3 mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.

#### Résolution des problèmes

**Le haut-parleur sans fil ne parvient pas à s'apparier avec le mobile.**  
Solution : Confirmez si l'écouteur sans fil est en mode d'appariage, et si le Bluetooth de votre téléphone est activé. Supprimez ensuite le produit de la liste, puis apparez-le à nouveau avec votre téléphone en suivant les instructions du manuel d'utilisation.

**Impossible d'allumer le haut-parleur sans fil.**  
Solution : Confirmez le niveau de la batterie. Chargez le haut-parleur si nécessaire.

**La batterie du haut-parleur sans fil peut-elle être remplacée ?**  
Solution : Non, il s'agit d'une pile au lithium polymère, qui est irremplaçable.

**Puis-je utiliser le haut-parleur sans fil à un volume élevé pendant une longue période ?**  
Solution : Pour prolonger la durée de vie du haut-parleur sans fil, il n'est pas recommandé de l'utiliser à un volume élevé pendant une longue période.

**La liaison entre le haut-parleur sans fil et le mobile a été déconnectée dans un rayon de 10 mètres.**  
Solution : La technologie Bluetooth est sans fil. Elle est donc très sensible aux objets situés entre le haut-parleur et l'appareil associé. Vérifiez s'il y a des objets métalliques ou autres qui peuvent affecter l'appariage dans la distance effective.

**Impossible d'entendre la lecture audio lorsque le haut-parleur est connecté à l'ordinateur ou au téléphone.**  
Solution : Vérifiez si la sortie audio de l'ordinateur est déjà connectée à un périphérique sans fil et si le Bluetooth de l'ordinateur prend en charge le protocole A2DP. Assurez-vous que le volume est élevé sur votre téléphone ou votre ordinateur.

**Puis-je utiliser les applications de mon téléphone via le haut-parleur après avoir apparié le haut-parleur sans fil avec le téléphone ?**  
Réponse : Il se peut que certaines applications ne puissent pas être utilisées sur le haut-parleur en raison de leurs paramètres.

#### Accessoires

Le produit×1, câble de chargement×1, manuel d'utilisation×1.

#### نظرة عامة على المنتج



#### مواصفات المنتج التمهيد

أصدار البلوتوث	V5.0
اسم اقتران البلوتوث	MINISO-1112B
بروتوكول البلوتوث	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
مدخلات الشحن	DC 5V, 1A
البطارية	DC3.7V بطارية ليثيوم 300 مللي أمبير
استجابة التردد	80 هرتز- 15 كيلو هرتز
الحساسية	75 ± 3 ديسيبل
الطاقة	3 واط
منفذ الشحن	Micro USB
مسافة الإرسال	حوالي 10 متر
وقت الموسيقى	حوالي 3 ساعة
وقت الشحن	حوالي 1-2 ساعة
وقت التحدث	حوالي 4 ساعة
وقت الانتظار	حوالي 120 ساعة

#### الوظائف

الوظيفة	التعليق
إيقاف تشغيل الموسيقى	أثناء تشغيل الموسيقى، اضغط على مفتاح الطاقة
الأغنية التالية	تعمل على جهاز اتصال بلوتوث
الأغنية السابقة	تعمل على جهاز اتصال بلوتوث
زيادة الصوت	تعمل على جهاز اتصال بلوتوث
خفض الصوت	تعمل على جهاز اتصال بلوتوث
الرد على المكالمات	اضغط على مفتاح الطاقة للرد على المكالمات
رفض المكالمات	انقر بقرمزود على مفتاح الطاقة لرفض المكالمات
إنهاء المكالمات	اضغط على مفتاح الطاقة أثناء المكالمات
تنبيه الطاقة المنخفضة	يكون هناك تنبيه صوتي عندما يكون جهد البطارية 3.4 فولت
إيقاف تشغيل الطاقة المنخفضة	يتم إيقاف تشغيل الطاقة بشكل تلقائي بعد سماع تنبيه صوتي عندما يكون جهد البطارية 3.3 فولت
فصل البلوتوث القسري	بعد التشغيل والتدخول في وضع الاقتران، اضغط مطوئاً على مفتاح الطاقة، اضغط على مفتاح اتصال البلوتوث، بعد سماع تنبيه صوتي
وظيفة TWS	اضغط على مفتاح الطاقة، بعد سماع تنبيه صوتي، سدخّل الجهاز في وضع الاقتران TWS، يكون هناك تنبيه صوتي آخر عند نجاح الاتصال

#### استكشاف الأخطاء وإصلاحها

**السماعة اللاسلكية غير قادرة على الاقتران بالهاتف**  
الحل: تأكد مما إذا كانت السماعة اللاسلكية في وضع الاقتران، وما إذا كان البلوتوث على الهاتف قيد التشغيل. ثم احذف اسم المنتج من سجل البلوتوث، وتم إعادة الاقتران بالهاتف من جديد وفق دليل المستخدم.

**لا يمكن تشغيل السماعة اللاسلكية**  
الحل: تأكد من طاقة البطارية. اشحن السماعة إذا لزم الامر.

**هل يمكن استبدال بطارية السماعة اللاسلكية؟**  
الحل: لا، بطارية ليثيوم بوليمر غير قابلة للاستبدال.

**هل يمكن استخدام السماعة اللاسلكية بمستوى صوت مرتفع لفترة طويلة؟**  
الحل: لتقليل تلف السماعة، لا يوصى بتشغيلها بمستوى صوت مرتفع لفترة طويلة.

**تم فصل الاتصال بين السماعة اللاسلكية والهاتف في حدود 10 أمتار**  
الحل: البلوتوث هو تقنية اتصال لاسلكية، لذا فهو حساس للغاية للأشياء الموجودة بين السماعة والهاتف المتصل. تحقق مما إذا كان هناك أي عوائق أو أشياء أخرى قد تؤثر على الاتصال ضمن المسافة المسموحة.

**لا يمكن سماع الصوت عند توصيل السماعة بالكمبيوتر أو الهاتف**  
الحل: تحقق مما إذا تم تعيين قناة إخراج صوت الكمبيوتر كمكتمل بلوتوث، وما إذا كان البلوتوث في الكمبيوتر يدعم بروتوكول A2DP. تأكد من زيادة مستوى الصوت على الهاتف أو جهاز الكمبيوتر.

**هل يمكن تشغيل تطبيقات الهاتف من خلال السماعة بعد اقتران السماعة اللاسلكية بالهاتف؟**  
الاجابة: قد لا تدعم بعض التطبيقات التشغيل من خلال السماعة بسبب إعداداتها.

#### الملاحظات

المنتج × 1، كابل الشحن × 1، دليل المستخدم × 1

#### Descripción del producto



#### Parámetros del producto

Versión de Bluetooth	V5.0
Nombre de emparejamiento de Bluetooth	MINISO-1112B
Protocolo Bluetooth	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
Entrada de carga	DC 5V, 1A
Batería	Batería de litio DC 3.7V 300mAh
Rango de frecuencia	80Hz ~ 15KHz
Sensibilidad	75±3dB
Poder	3W
Puerto de carga	Micro USB
Distancia de transmisión	Unos 10m

Tiempo de la música	Alrededor de 3H
Tiempo de carga	1~2H
Tiempo de conversación	Alrededor de 4H
Tiempo de espera	Alrededor de 120H

#### Funciones

Función	Operación
Pausar/reproducir música	Mientras reproduce música, presione el botón de encendido.
Canción siguiente	Operar en el dispositivo Bluetooth
Canción anterior	Operar en el dispositivo Bluetooth
Subir el volumen	Operar en el dispositivo Bluetooth
Baja el volumen	Operar en el dispositivo Bluetooth
Responder llamada	Haga clic en el botón de encendido cuando entre una llamada.
Rechazar llamada	Haga clic dos veces en el botón de encendido cuando entre una llamada.
Finalizar llamada	Haga clic en el botón de encendido cuando este en una llamada.
Alerta de batería baja	Cuando el voltaje de la batería sea de 3.4 V, habrá un mensaje de voz.
Apagado por batería baja	Cuando el voltaje de la batería sea 3.3V, el dispositivo se apagará automáticamente después de que se escuche un mensaje de voz.

**Desconexión forzada con dispositivo Bluetooth**  
Una vez que los dispositivos se hayan encendido para ingresar al modo de emparejamiento, mantenga presionado el botón de encendido para desconectar el dispositivo Bluetooth. Se escuchará un mensaje de voz antes de realizar la desconexión.

**Mode TWS**  
Después de encender dos altavoces de este modelo, haga doble clic en el botón de encendido de un altavoz para ingresar al modo de emparejamiento TWS. Habrá un mensaje de voz cuando estén conectados correctamente.

#### Precauciones

- Guárdelo y utilícelo a temperatura ambiente.
- Evite la exposición a la lluvia o al ambiente húmedo.
- No arroje el producto para evitar daños causados por caídas.
- No desmonte, modifique ni repare el producto usted mismo.
- Este producto viene con una batería de litio incorporada insustituible. No lo deseches ni lo arroje al fuego para evitar el peligro.
- Para evitar que se interfiera en su funcionamiento, manténgalo alejado de objetos magnéticos fuertes.
- Cuando no esté en uso durante mucho tiempo, cargue el altavoz cada 3 meses para prolongar la vida útil de la batería.

#### Solución de problemas

**El altavoz inalámbrico no se puede emparejar con el móvil.**  
Solución: Confirme si el altavoz inalámbrico está en modo de emparejamiento y si el Bluetooth de su teléfono está activado. Luego elimine el aparato en la lista, vuelva a vincularlo con su teléfono de acuerdo con el Manual del usuario.

**El altavoz inalámbrico no se puede encender.**  
Solución: Confirme el nivel de la batería. Cargue el altavoz si es necesario.

**Se puede reemplazar la batería del altavoz inalámbrico?**  
Solución: No se puede, una batería de polímero de litio, que es insustituible.

#### FCC Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Puedo usar el altavoz inalámbrico a un volumen alto durante mucho tiempo?**  
Solución: Para prolongar la vida útil del altavoz inalámbrico, no se recomienda reproducir a un volumen alto durante mucho tiempo.

**El enlace entre el altavoz inalámbrico y el móvil se ha desconectado en 10 metros.**  
Solución: Bluetooth es inalámbrico, por lo que es muy sensible a los objetos entre el altavoz y el dispositivo conectado. Compruebe si hay algún metal u otros objetos que puedan afectar la conexión dentro de la distancia efectiva.

**No se puede escuchar la reproducción de audio cuando el altavoz está conectado a la computadora o al teléfono.**  
Solución: Compruebe si la salida de audio de la computadora ya está conectada al dispositivo inalámbrico y si el Bluetooth de la computadora es compatible con el protocolo A2DP. Asegúrese de que el volumen de la computadora o computadora esté alto.

#### Accessoires

Producto × 1, cable de carga × 1, manual de usuario × 1

#### IC Warning

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:  
This device may not cause interference, and  
This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la ou aux normes RSS exemptées de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :  
(1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et  
(2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du dispositif.

MADE IN CHINA  
FABRIQUÉ EN CHINE  
HECHO EN CHINA  
www.miniso.com

